

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 729

[2009/200779]

**15 JANVIER 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon portant exécution des articles 38, 39 et 43 du Code forestier**

Le Gouvernement wallon,

Vu l'article 3, 1<sup>o</sup>, l'article 38, § 3, l'article 39, alinéa 1<sup>er</sup>, et l'article 43, alinéa 2, du décret du 15 juillet 2008 relatif au Code forestier;

Vu l'avis de la Conférence interministérielle de l'Environnement, donné le 3 octobre 2008, en application de l'article 6, § 2, 1<sup>o</sup>, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 en ce qui concerne les forêts situées sur le territoire de plus d'une Région;

Vu l'avis 45.605/4 du Conseil d'Etat, donné le 5 janvier 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Ont la qualité d'ingénieur de la nature et des forêts au sens de l'article 3, 1<sup>o</sup>, du Code forestier, ci-après dénommé "le Code" :

1<sup>o</sup> le directeur général de la Direction générale opérationnelle - Agriculture, Ressources naturelles et Environnement;

2<sup>o</sup> l'inspecteur général du Département de la Nature et des Forêts;

3<sup>o</sup> les directeurs des Directions extérieures et les chefs de cantonnement du Département de la Nature et des Forêts;

4<sup>o</sup> l'ingénieur du service de la pêche.

Ont la qualité de préposé de la nature et des forêts au sens de l'article 3, 1<sup>o</sup>, du Code, les préposés forestiers au sens de l'article 2, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 septembre 2008 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 avril 1997 relatif aux fonctionnaires de l'Administration forestière et l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 octobre 2006 octroyant une allocation de fonction aux brigadiers forestiers.

**Art. 2.** Dans l'article 38, § 3, du Code, l'agent désigné par le Gouvernement est le directeur des Directions extérieures du Département de la Nature et des Forêts.

Dans l'article 39 du Code, l'agent désigné par le Gouvernement est le directeur des Directions extérieures du Département de la Nature et des Forêts ou son délégué.

Dans l'article 43 du Code, l'agent désigné par le Gouvernement est le directeur des Directions extérieures du Département de la Nature et des Forêts.

**Art. 3.** Toute demande de coupe urgente de plus de cinq hectares dans les peuplements présentant une surface terrière de plus de cinquante pour cent de résineux ou de plus de trois hectares dans les peuplements présentant une surface terrière de plus de cinquante pour cent de feuillus est adressée par recommandé avec accusé de réception ou remise contre récépissé au directeur des Directions extérieures du Département de la Nature et des Forêts.

La demande indique les nom, prénoms et adresse du propriétaire.

Elle est accompagnée :

1<sup>o</sup> d'un extrait de carte topographique au 1/10 000<sup>e</sup>, 1/20 000<sup>e</sup> ou 1/25 000<sup>e</sup> sur laquelle sont entourées d'un trait rouge la ou les parcelles concernées par la coupe urgente;

2<sup>o</sup> d'un extrait de plan cadastral sur lequel les parcelles ou parties où se trouvent les peuplements pour lesquels la coupe urgente est sollicitée, sont entourées d'un trait rouge;

3<sup>o</sup> le motif de la coupe urgente;

4<sup>o</sup> la surface par espèce.

**Art. 4.** Le directeur des Directions extérieures du Département de la Nature et des Forêts se prononce sur la demande de coupe urgente et envoie sa décision par recommandé avec accusé de réception dans les huit jours ouvrables de la réception de la demande.

**Art. 5.** Toute demande de coupe non urgente de plus de cinq hectares dans les peuplements présentant une surface terrière de plus de cinquante pour cent de résineux ou de plus de trois hectares dans les peuplements présentant une surface terrière de plus cinquante pour cent de feuillus est adressée par recommandé avec accusé de réception ou remise contre récépissé au directeur des Directions extérieures du Département de la Nature et des Forêts.

La demande indique les nom, prénoms et adresse du propriétaire.

Elle est accompagnée :

1<sup>o</sup> d'un extrait de carte topographique au 1/10 000<sup>e</sup>, 1/20 000<sup>e</sup> ou 1/25 000<sup>e</sup> sur laquelle sont entourées d'un trait rouge la ou les parcelles concernées par la coupe non urgente;

2<sup>o</sup> d'un extrait de plan cadastral sur lequel les parcelles ou parties où se trouvent les peuplements pour lesquels la coupe non urgente est sollicitée, sont entourées d'un trait rouge;

3<sup>o</sup> le motif de la coupe non urgente;

4<sup>o</sup> la surface par espèce.

Le contenu du document simple de gestion visé à l'article 38, § 3, alinéa 2, seconde phrase, du Code est fixé en annexe au présent arrêté.

Le document simple de gestion doit porter au minimum sur l'ensemble des parcelles faisant partie de la coupe non urgente. Il comporte aussi une description des parcelles appartenant au propriétaire et situées dans un rayon de cent mètres à partir des limites de la coupe non urgente.

Les effets de l'approbation du document simple de gestion suivent le bien immobilier en quelque main qu'il passe.

**Art. 6.** Le directeur des Directions extérieures du Département de la Nature et des Forêts se prononce sur la demande de coupe non urgente comprenant le document simple de gestion et envoie sa décision par recommandé avec accusé de réception dans les vingt-cinq jours ouvrables de la réception de la demande.

**Art. 7.** L'autorisation de coupe non urgente peut uniquement être accordée si le document simple de gestion respecte les conditions suivantes :

1<sup>o</sup> la régénération est effectuée avec un nombre d'espèces équivalent à la surface de la coupe non urgente divisée par 5 ou 3, arrondi à l'unité supérieure, respectivement pour les peuplements résineux et les peuplements feuillus;

2<sup>o</sup> l'espèce la plus représentée ne peut dépasser septante pour cent de la surface à régénérer, les autres espèces doivent être réparties sur des surfaces équivalentes;

3<sup>o</sup> la surface de chaque sous-parcelle correspondant à une espèce ou à une association d'espèces, ne peut dépasser, cinq ha ou trois ha, respectivement pour les peuplements résineux et les peuplements feuillus; cette surface s'entend d'un seul tenant. Deux sous-parcelles sont considérées d'un seul tenant lorsqu'elles sont régénérées avec la même espèce ou la même association d'espèces et séparées en l'un de leur point de moins de cinquante mètres.

En dérogation à l'alinéa premier, 1<sup>o</sup>, le directeur autorise un nombre d'espèces inférieur à celui calculé lorsqu'il est impossible de trouver parmi la liste d'espèces suivante : *Pseudotsuga menziesii*, *Picea abies*, *Larix eurolepis*, *Larix decidua*, *Larix kaempferi*, *Quercus robur*, *Quercus petraea*, *Quercus rubra*, *Fagus sylvatica*, *Acer pseudoplatanus*, *Fraxinus excelsior*, et *Prunus avium*, le nombre suffisant d'espèces en conditions optimales ou tolérées selon le fichier écologique des Essences édité par le Gouvernement.

En dérogation à l'alinéa premier, 1<sup>o</sup>, le nombre maximal d'espèces imposé est limité à quatre. Cependant, le document simple de gestion ne peut pas amener à une situation moins favorable par rapport à la situation antérieure à la coupe non urgente en termes de nombres d'espèces, de proportion et de répartition de celles-ci.

Dans le cas d'une coupe non urgente de peupliers, en dérogation à l'alinéa premier, 1<sup>o</sup>, une replantation en peupliers peut être autorisée avec un nombre de clones ou de variétés équivalent à la surface de la coupe divisée par 3, arrondi à l'unité supérieure. Le nombre maximal de clones ou de variétés imposé est limité à quatre.

Si la coupe non urgente est motivée par un objectif de conservation de la nature, l'obligation de reboiser n'est pas imposée.

**Art. 8.** Les membres du personnel du Département de la Nature et des Forêts peuvent visiter les lieux faisant l'objet de la demande avant l'octroi de l'autorisation.

En cas de refus ou d'obstacles posés par le demandeur à l'application du présent article, la demande lui est refusée.

**Art. 9.** Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 15 janvier 2009.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,  
B. LUTGEN

#### ANNEXE

Document simple de gestion établi dans le cadre de la dérogation à l'article 38 du Code forestier  
relatif aux coupes à blanc supérieures à trois ha en feuillus et à cinq ha en résineux

1. Renseignements généraux :

Forêt de (nom) :	
Commune(s) de :	
Province(s) de :	

Voir carte de localisation en annexe 1<sup>re</sup>

Propriétaire(s) :

Nom et prénom :			
Adresse :			
Téléphone :		Fax :	
GSM :		Email :	

Surface concernée par la demande de dérogation :		ha
--	--	----

Numéro des parcelles cadastrales concernées :

--

Remarques diverses ( facultatif ) :

N.B. : peut-être mentionné l'historique, les coordonnées du gestionnaire pour une visite de terrain.

--

For more information about the study, please contact Dr. John Smith at (555) 123-4567 or via email at [john.smith@researchinstitute.org](mailto:john.smith@researchinstitute.org).

Date de rédaction et signature :

Date de rédaction et signature :

## 2. Objectifs de la parcelle :

*N.B. : Les objectifs mentionnés sont ceux définis par le propriétaire pour la parcelle soumise à dérogation. Ils sont spécifiques à la parcelle mais s'inscrivent dans les objectifs globaux de la propriété (économiques, environnementaux, sociaux).*

### 3. Justifications de la demande :

N.B. : Elles peuvent être générales ou spécifiques : non aptitude des essences en places, instabilité, aménagement spécifique pour la faune et la flore, sanitaire (chablis, scolytes,...), historique (grandes surfaces d'un seul tenant arrivant à maturité en même temps, rachat d'une parcelle non éclaircie...), etc.

#### 4. Dérogations antérieures :

N.B. : Mentionnez les dates de dérogations antérieures obtenues en application de l'article 38 du Code forestier.

For more information about the study, please contact Dr. John Smith at (555) 123-4567 or via email at [john.smith@researchinstitute.org](mailto:john.smith@researchinstitute.org).

### 5. Parcellaire : situation actuelle :

Voir la carte de la situation actuelle en annexe 2 qui reprend le parcellaire de la parcelle concernée par la dérogation ainsi que les parcelles situées à moins de 100 m et qui m'appartiennent.

N.B. : Chaque parcelle est numérotée et décrite dans les tableaux ci-dessous. Une parcelle forestière correspond à une étendue aisément repérable sur le terrain à long terme : chemins, ruisseaux, topographie, essences....

A. Pour la parcelle soumise à la dérogation :

N° parcelle	Surface	Composition	Année d'installation	Remarques éventuelles
TOTAL :				

B. Pour les parcelles voisines dont je suis propriétaire et qui sont situées à moins de 100 m des limites de la parcelle soumise à dérogation :

6. Projet de régénération de la parcelle concernée par la dérogation :

Voir la carte de la situation future de la parcelle en annexe 3 : Elle sera divisée en sous-parcelles afin de délimiter la composition future de la parcelle concernée par la dérogation.

N.B. : Chaque sous parcelle est numérotée et décrite dans le tableau ci-dessous. Une parcelle forestière correspond à une étendue aisément repérable sur le terrain à long terme : chemins, essences, ruisseaux, topographie,....

N° sous-parcelle	Surface (ha)	Composition	Année d'installation	Remarques éventuelles
TOTAL :				

7. Annexes : les cartes.

Annexe 1<sup>re</sup> : Carte de localisation.

Cette carte permettra de localiser la parcelle soumise à dérogation. Elle sera assez générale afin de situer géographiquement la parcelle (village, points de repère, ruisseaux,...). Une carte topographique IGN au 1/25 000<sup>e</sup> peut convenir

Annexe 2 : Carte de la situation actuelle.

Cette carte sera plus précise afin de délimiter la composition de la parcelle soumise à dérogation ainsi que les parcelles voisines dont vous êtes propriétaire. Elle servira à décrire vos peuplements présents dans la parcelle et dans un rayon de cent mètres à partir des limites de la coupe non urgente.

Pour réaliser la carte parcellaire, vous pouvez utiliser une carte topographique (idéalement au 1/10 000<sup>e</sup>), une carte cadastrale ou une carte réalisée par vous même. Mentionner le nord, l'échelle et une légende des symboles éventuellement utilisés. Une numérotation des parcelles est nécessaire pour pouvoir être mise en concordance avec le tableau descriptif du document simple de gestion.

Annexe 3 : Carte de la situation future.

Cette carte délimite les différentes sous-parcelles qui composeront la parcelle soumise à dérogation.

Pour réaliser la carte parcellaire, vous pouvez utiliser une carte topographique (idéalement au 1/10 000<sup>e</sup>), une carte cadastrale ou une carte réalisée par vous même. Mentionner le nord, l'échelle et une légende des symboles éventuellement utilisés. Une numérotation des parcelles est également nécessaire pour pouvoir être mise en concordance avec le tableau descriptif du projet futur.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 janvier 2009 portant exécution des articles 38, 39 et 43 du Code forestier.

Namur, le 15 janvier 2009.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

B. LUTGEN

---

### ÜBERSETZUNG

#### ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

D. 2009 — 729

[2009/200779]

#### 15. JANUAR 2009 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Durchführung der Artikel 38, 39 und 43 des Forstgesetzbuches

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Artikels 3 1<sup>o</sup> des Artikels 38 § 3 des Artikels 39 Absatz 1 und des Artikels 43 Absatz 2 des Dekrets vom 15. Juli 2008 über das Forstgesetzbuch;

Aufgrund des am 3. Oktober 2008 in Anwendung des Artikels 6 § 2 1<sup>o</sup> des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen abgegebenen Gutachtens der interministeriellen Umweltkonferenz, was die Forsten betrifft, die auf dem Gebiet von mehr als einer Region gelegen sind;

Aufgrund des am 5. Januar 2009 in Anwendung der koordinierten Gesetze über den Staatsrat, Artikels 84 § 1 Absatz 1 1<sup>o</sup> gegebenen Gutachtens Nr. 45.605/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus; Nach Beratung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Folgende Personen besitzen die Eigenschaft eines Ingenieurs der Fachrichtung Natur und Forstwesen im Sinne von Artikel 3 1<sup>o</sup> des nachstehend "das Gesetzbuch" genannten Forstgesetzbuches:

1<sup>o</sup> der Generaldirektor der operativen Generaldirektion - Landwirtschaft, Naturschätzung und Umwelt;

2<sup>o</sup> der Generalinspektor der Abteilung Natur und Forstwesen;

3<sup>o</sup> die Direktoren der Außendienststellen und die Forstsamsleiter der Abteilung Natur und Forstwesen;

4° der Ingenieur des Dienstes der Fischerei.

Die Forstbediensteten im Sinne von Artikel 2 § 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. September 2008 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. April 1997 über die Beamten der Forstverwaltung und des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Oktober 2006 zur Gewährung einer Amtszulage an die Hauptförster besitzen die Eigenschaft eines Beauftragten der Fachrichtung Natur und Forstwesen im Sinne von Artikel 3 1° des Gesetzbuches.

**Art. 2** - In Artikel 38 § 3 des Kodex ist der durch die Regierung bezeichnete Bedienstete der Direktor der Außendienststellen der Abteilung Natur und Forstwesen.

In Artikel 39 des Kodex ist der durch die Regierung bezeichnete Bedienstete der Direktor der Außendienststellen der Abteilung Natur und Forstwesen oder sein Beauftragter.

In Artikel 43 des Kodex ist der durch die Regierung bezeichnete Bedienstete der Direktor der Außendienststellen der Abteilung Natur und Forstwesen.

**Art. 3** - Jeglicher Antrag auf einen dringenden Holzschlag von mehr als fünf Hektar in den Beständen, die eine Grundfläche von mehr als 50% an Nadelbäumen aufweisen, sowie auf jeden dringenden Holzschlag von mehr als drei Hektar in den Beständen, die eine Grundfläche von mehr als 50% an Laubbäumen aufweisen, wird dem Direktor der Außendienststellen der Abteilung Natur und Forstwesen per Einschreibebrief mit Empfangsbestätigung zugesandt oder gegen Empfangsbescheinigung ausgehändigt.

In dem Antrag ist der Name, Vorname(n) und die Anschrift des Eigentümers anzugeben.

Dem Antrag wird folgendes beigelegt:

1° ein Auszug aus einer topographischen Karte im Maßstab 1/10 000, 1/20 000 oder 1/25 000, auf der die vom dringenden Holzschlag betroffene(n) Parzelle(n) rot eingekreist ist bzw. sind;

2° ein Auszug aus dem Katasterplan, auf dem die Parzellen bzw. die Parzellenabschnitte, auf denen sich die Bestände befinden, für die der dringende Holzschlag beantragt wird, rot eingekreist sind;

3° der Grund des dringenden Holzschlags;

4° die Fläche pro Art.

**Art. 4** - Der Direktor der Außendienststellen der Abteilung Natur und Forstwesen befindet über den Antrag auf dringenden Holzschlag und übermittelt seinen Beschluss per Einschreibebrief mit Empfangsbestätigung innerhalb von acht Werktagen ab dem Eingang des Antrags.

**Art. 5** - Jeglicher Antrag auf einen nicht dringenden Holzschlag von mehr als fünf Hektar in den Beständen, die eine Grundfläche von mehr als 50% an Nadelbäumen aufweisen, sowie auf jeden nicht dringenden Holzschlag von mehr als drei Hektar in den Beständen, die eine Grundfläche von mehr als 50% an Laubbäumen aufweisen, wird dem Direktor der Außendienststellen der Abteilung Natur und Forstwesen per Einschreibebrief mit Empfangsbestätigung zugesandt oder gegen Empfangsbescheinigung ausgehändigt.

In dem Antrag ist der Name, Vorname(n) und die Anschrift des Eigentümers anzugeben.

Dem Antrag wird folgendes beigelegt:

1° ein Auszug aus einer topographischen Karte im Maßstab 1/10 000, 1/20 000 oder 1/25 000, auf der die vom nicht dringenden Holzschlag betroffene(n) Parzelle(n) rot eingekreist ist bzw. sind;

2° ein Auszug aus dem Katasterplan, auf dem die Parzellen bzw. die Parzellenabschnitte, auf denen sich die Bestände befinden, für die der nicht dringende Holzschlag beantragt wird, rot eingekreist sind;

3° der Grund des nicht dringenden Holzschlags;

4° die Fläche pro Art.

Der Inhalt des in Artikel 38 § 3 Absatz 2 zweiter Satz des Kodex erwähnten einfachen Verwaltungsdokuments wird dem vorliegenden Erlass beigelegt.

Das einfache Verwaltungsdokument muss sich mindestens auf die gesamten Parzellen, die von dem nicht dringenden Holzschlag betroffen sind, beziehen. Das Dokument umfasst ebenfalls eine Beschreibung der Parzellen, die dem Eigentümer angehören und die in einem Umkreis von hundert Metern ab den Grenzen des nicht dringenden Holzschlags gelegen sind.

Die Auswirkungen der Genehmigung des einfachen Verwaltungsdokuments folgen dem Immobiliengut, wem es auch immer später gehört.

**Art. 6** - Der Direktor der Außendienststellen der Abteilung Natur und Forstwesen befindet über den Antrag auf nicht dringenden Holzschlag, der das einfache Verwaltungsdokument umfasst, und übermittelt seinen Beschluss per Einschreibebrief mit Empfangsbestätigung innerhalb von fünfundzwanzig Werktagen ab dem Eingang des Antrags.

**Art. 7** - Die Genehmigung des nicht dringenden Holzschlags darf nur gewährt werden, wenn das einfache Verwaltungsdokument die folgenden Bedingungen erfüllt:

1° die Regeneration wird mit einer Anzahl von Arten durchgeführt, die der Fläche des nicht dringenden Holzschlags entspricht, die durch 5 für die Nadelholzbestände und durch 3 für die Laubbestände dividiert und auf die höhere Einheit aufgerundet wird;

2° der Anteil der am häufigsten vorhandenen Art darf siebzig Prozent der zu regenerierenden Fläche nicht überschreiten; die sonstigen Arten müssen auf gleichwertigen Flächen verteilt werden;

3° die Fläche jeder Unterparzelle, die einer Art oder einer Vereinigung von Arten entspricht, darf fünf Hektar für die Nadelholzbestände bzw. drei Hektar für die Laubbestände nicht überschreiten; diese Fläche versteht sich als zusammenhängend. Zwei Unterparzellen werden als zusammenhängend betrachtet, wenn sie mit derselben Art oder derselben Vereinigung von Arten regeneriert sind und wenn sie in einem ihrer Punkte durch einen Abstand von weniger als 50 Metern voneinander getrennt sind.

In Abweichung von Absatz 1 1° genehmigt der Direktor eine Anzahl von Arten, die unter derjenigen liegt, die berechnet wird, wenn es nicht möglich ist, unter der folgenden Liste von Arten die ausreichende Anzahl von Arten in bestmöglichen oder zulässigen Bedingungen auf der Grundlage der von der Regierung herausgegebenen Ökologischen Datei der Arten zu finden: *Pseudotsuga menziesii*, *Picea abies*, *Larix eurolepis*, *Larix decidua*, *Larix kaempferi*, *Quercus robur*, *Quercus petraea*, *Quercus rubra*, *Fagus sylvatica*, *Acer pseudoplatanus*, *Fraxinus excelsior* und *Prunus avium*.

In Abweichung von Absatz 1 1° wird die auferlegte Höchstanzahl von Arten auf vier beschränkt. Das einfache Verwaltungsdokument darf jedoch nicht zu einer weniger günstigen Situation im Vergleich zu der Situation führen, die vor dem nicht dringenden Holzschlag Bestand hatte, was die Anzahl Arten, ihr Verhältnis und ihre Verteilung betrifft.

Bei einem nicht dringenden Holzschlag von Pappeln kann in Abweichung von Absatz 1 1° eine Wiederanpflanzung in Pappeln mit einer Anzahl von Klonen oder Arten, die der durch 3 dividierten und auf die höhere Einheit aufgerundeten Fläche entspricht, genehmigt werden. Die auferlegte Höchstanzahl von Klonen oder Arten wird auf vier beschränkt.

Wenn der nicht dringende Holzschlag durch ein Ziel der Naturerhaltung begründet ist, ist die Pflicht der Wiederaufforstung nicht auferlegt.

**Art. 8** - Die Personalmitglieder der Abteilung Natur und Forstwesen dürfen die Orte, die Gegenstand des Antrags sind, vor der Gewährung der Genehmigung besichtigen.

Wenn der Antragsteller die Anwendung des vorliegenden Artikels verweigert oder sich ihr widersetzt, wird ihm der Antrag verweigert.

**Art. 9** - Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 15. Januar 2009

Der Minister-Präsident,  
R. DEMOTTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,  
B. LUTGEN

#### ANLAGE

Einfaches Verwaltungsdokument das im Rahmen der Abweichung von Artikel 38 des Forstgesetzbuches bezüglich der Kahlschläge von mehr als drei Ha in Laubbeständen und mehr als fünf Ha in Nadelholzbeständen erstellt wird

##### 1. Allgemeine Auskünfte:

Forst (Name):	
Gemeinde(n):	
Provinz(en):	

S. die Lokalisierungskarte in Anlage 1

Eigentümer:

Name und Vorname:	
Anschrift:	
Telefon:	Fax:
Handy:	E-Mail:

Von dem Antrag auf Abweichung <b>betroffene Fläche:</b>		Ha
---	--	----

Nummer der betroffenen Katasterparzellen:

--

Sonstige Bemerkungen (nicht obligatorisch):

ANM.: die Vorgesichte sowie die Daten des Verwalters können im Hinblick auf eine Ortsbesichtigung angegeben werden:

--

<b>Abfassungsdatum und Unterschrift:</b>	
--	--

2. Ziele der Parzelle:

ANM.: Die angegebenen Ziele sind diejenigen, die vom Eigentümer für die einer Abweichung unterliegende Parzelle festgelegt sind. Sie sind der Parzelle eigen. Sie fügen sich in die globalen (wirtschaftlichen, umweltbezogenen, sozialen) Ziele des Eigentums ein:

--

**3. Begründungen des Antrags:**

ANM.: Sie können allgemein oder spezifisch sein: Uneignung der vor Ort bestehenden Arten, Unstabilität, spezifische Ausstattung für die Fauna und die Flora, sanitäre Ausstattung (Windbrüche, Splintkäfer,...), historische Ausstattung (große zusammenhängende Flächen, die gleichzeitig heranreifen, Ankauf einer nicht aufgelichteten Parzelle,...), usw...

--

**4. Vorherige Abweichungen:**

ANM.: Geben Sie die Daten der vorherigen Abweichungen an, die in Anwendung von Artikel 38 des Forstgesetzbuches erlaubt wurden.

--

**5. Parzellenaufteilung: Derzeitige Situation:**

Siehe die Karte der derzeitigen Situation in der Anlage 2, die die Parzellenaufteilung der von der Abweichung betroffenen Parzelle angeben sowie die Parzellen, die sich in einem Abstand von weniger als 100 Metern befinden und die mir gehören.

ANM.: Jede Parzelle ist nummeriert und in den nachstehenden Tabellen beschrieben. Eine Forstparzelle entspricht einer Fläche, die im Gelände langfristig leicht erkannt werden kann: Wege, Bäche, Topographie, Arten,....

A. Für die der Abweichung unterliegende Parzelle:

Parzellennr.	Fläche	Zusammensetzung	Einrichtungsjahr	Eventuelle Bemerkungen
GESAMT-BETRAG				

B. Für die aneinander grenzenden Parzellen deren Eigentümer ich bin und die sich in einem Abstand von weniger als 100 Metern der einer Abweichung unterliegenden Parzelle befinden:

Parzellennr.	Zusammensetzung <sup>1</sup>	Einrichtungsjahr <sup>2</sup>	Eventuelle Bemerkungen <sup>3</sup>

**6. Projekt der Regeneration der von der Abweichung betroffenen Abweichung**

Siehe die Karte der künftigen Situation der Parzelle in der Anlage 3: sie wird in Unterparzellen aufgeteilt, um die künftige Zusammensetzung der von der Abweichung betroffenen künftigen Parzelle einzugrenzen

ANM.: Jede Parzelle ist nummeriert und in den nachstehenden Tabellen beschrieben Eine Forstparzelle entspricht einer Fläche, die im Gelände langfristig leicht erkannt werden kann: Wege, Arten, Bäche, Topographie,....

Nr. der Unter-parzelle	Fläche (ha)	Zusammensetzung	Einrichtungsjahr	Eventuelle Bemerkungen

GESAMT-BETRAG:				

7. Anlagen: die Karten.

Anlage 1: Lokalisierungskarte.

Diese Karte gibt die Möglichkeit, die einer Abweichung unterliegenden Parzelle zu lokalisieren. Sie ist relativ allgemein, um die Parzelle geographisch ausfindig zu machen (Dorf, Orientierungspunkte, Bäche,...) Eine topographische Karte im Maßstab 1/25 000 kann angemessen sein.

Anlage 2: Karte der derzeitigen Situation.

Diese Karte wird genauer sein, um die Zusammensetzung der einer Abweichung unterliegenden Parzelle sowie die aneinander grenzenden Parzellen, deren Eigentümer Sie sind, zu begrenzen. Sie wird dazu dienen, Ihre in der Parzelle und in einem Umkreis von hundert Metern ab die Grenzen des nicht dringenden Holzschlags vorhandenen Bestände zu beschreiben.

Um die Parzellenkarte zu erstellen, können Sie eine topographische Karte (am bestens im Maßstab 1/10 000), eine Katasterkarte oder eine von Ihnen selbst erstellte Karte benutzen. Geben Sie den Norden, den Maßstab und die Legende der eventuell benutzten Zeichen an. Eine Numerierung der Parzellen ist notwendig, um sie mit der beschreibenden Tabelle des einfachen Verwaltungsdokuments in Einklang zu bringen.

Anlage 3: Karte der zukünftigen Situation

Diese Karte begrenzt die verschiedenen Unterparzellen, die die einer Abweichung unterliegenden Parzelle zusammensetzen werden.

Um die Parzellenkarte zu erstellen, können Sie eine topographische Karte (am bestens im Maßstab 1/10 000), eine Katasterkarte oder eine von Ihnen selbst erstellte Karte benutzen. Geben Sie den Norden, den Maßstab und die Legende der eventuell benutzten Zeichen an. Eine Numerierung der Parzellen ist notwendig, um sie mit der beschreibenden Tabelle des künftigen Projekts in Einklang zu bringen.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 15. Januar 2009 zur Durchführung der Artikel 38, 39 und 43 des Forstgesetzbuches beigelegt zu werden.

Namur, den 15. Januar 2009

Der Minister-Präsident,  
R. DEMOTTE

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,  
B. LUTGEN

#### VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDS DIENST

N. 2009 — 729

[2009/200779]

#### 15 JANUARI 2009. — Besluit van de Waalse Regering houdende uitvoering van de artikelen 38, 39 en 43 van het Boswetboek

De Waalse Regering,

Gelet op artikel 3, 1°, artikel 38, § 3, artikel 39, eerste lid, en artikel 43, tweede lid, van het decreet van 15 juli 2008 betreffende het Boswetboek;

Gelet op het advies van de Interministeriële Conferentie Leefmilieu, gegeven op 3 oktober 2008, overeenkomstig artikel 6, § 2, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen betreffende de bossen gelegen op het grondgebied van meer dan één Gewest;

Gelet op het advies 45.605/4 van de Raad van State, gegeven op 5 januari 2009, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De hiernavermelde personen hebben de hoedanigheid van ingenieur voor natuur en bossen in de zin van artikel 3, 1°, van het Boswetboek, hierna "het Wetboek" genoemd :

1° de directeur-generaal van het Operationeel Directoraat-generaal - Landbouw, Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu;

2° de inspecteur-generaal van het Departement Natuur en Bossen;

3° de directeurs van de Buitendiensten en de houtvesters van het Departement Natuur en Bossen;

4° de ingenieur van de Dienst Visvangst.

De aangestelden van het bosbeheer in de zin van artikel 2, § 2, van het besluit van de Waalse Regering van 4 september 2008 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 17 april 1997 betreffende de ambtenaren van het Bosbeheer en het besluit van de Waalse Regering van 12 oktober 2006 tot toeënking van een ambtstoelage aan de bosbrigadiers, hebben de hoedanigheid van aangestelden voor natuur en bossen in de zin van artikel 3, 1°, van het Wetboek.

**Art. 2.** In artikel 38, § 3, van het Wetboek is het door de Regering aangewezen personeelslid, de directeur van de Buitendiensten van het Departement Natuur en Bossen.

In artikel 39 van het Wetboek is het door de Regering aangewezen personeelslid, de directeur van de Buitendiensten van het Departement Natuur en Bossen of diens afgevaardigde.

In artikel 43 van het Wetboek is het door de Regering aangewezen personeelslid, de directeur van de Buitendiensten van het Departement Natuur en Bossen.

**Art. 3.** Elke aanvraag tot dringende kapping van meer dan vijf hectare in de opstanden die een grondvlak van meer dan vijftig percent naaldhout beslaan of van meer dan drie hectaren in de opstanden die een grondvlak van meer dan vijftig percent loofhout beslaan, wordt bij aangerekend schrijven met bericht van ontvangst of tegen ontvangstbewijs aan de directeur van de Buitendiensten van het Departement Natuur en Bossen gericht.

De aanvraag vermeldt de naam, voornamen en adres van de eigenaar.

Bij deze aanvraag worden gevoegd :

1° een uittreksel uit de topografische kaart op schaal 1/10 000e, 1/20 000e of 1/25 000e waarop het of de perce(e)l(en) betrokken bij een dringende kapping, met een rode streep is/zijn omcirkeld;

2° een uittreksel uit het kadastraal plan waarop de percelen of delen waarop de opstanden zich bevinden waarvoor de dringende kapping is aangevraagd, met een rode streep zijn omcirkeld;

3° de reden van de dringende kapping;

4° de oppervlakte per soort.

**Art. 4.** De directeur van de Buitendiensten van het Departement Natuur en Bossen spreekt zich uit over de aanvraag tot dringende kapping en stuurt zijn beslissing bij aangetekende brief met bericht van ontvangst binnen acht werkdagen na ontvangst van de aanvraag.

**Art. 5.** Elke aanvraag tot niet-drangende kapping van meer dan vijf hectare in de opstanden die een grondvlak van meer dan vijftig percent naaldhout beslaan of van meer dan drie hectaren in de opstanden die een grondvlak van meer dan vijftig percent loofhout beslaan, wordt bij aangerekend schrijven met bericht van ontvangst of tegen ontvangstbewijs aan de directeur van de Buitendiensten van het Departement Natuur en Bossen gericht.

De aanvraag vermeldt naam, voornamen en adres van de eigenaar.

Bij deze aanvraag worden gevoegd :

1° een uittreksel uit de topografische kaart op schaal 1/10 000e, 1/20 000e of 1/25 000e waarop het of de perce(e)l(en) betrokken bij een niet-drangende kapping, in het rood zijn is/zijn omcirkeld;

2° een uittreksel uit het kadastraal plan waarop de percelen of delen waarop de opstanden zich bevinden waarvoor de niet-drangende kapping is aangevraagd, in het rood zijn omcirkeld;

3° de reden van de niet-drangende kapping;

4° de oppervlakte per soort.

De inhoud van het eenvoudig beheersdocument bedoeld in artikel 38, § 3, tweede lid, tweede zin, van het Wetboek is vastgesteld in de bijlage bij dit besluit.

Het eenvoudig beheersdocument moet minstens betrekking hebben op het geheel van de percelen die deel uitmaken van de niet-drangende kapping. Het bevat ook een omschrijving van de percelen toebehorend aan de eigenaar en gelegen binnen een straal van 100 meter van de grenzen van de niet-drangende kapping.

Het onroerend goed blijft de gevolgen van de goedkeuring van het eenvoudig beheersdocument ondergaan, wie de nieuwe eigenaar ook moge zijn.

**Art. 6.** De directeur van de Buitendiensten van het Departement Natuur en Bossen spreekt zich uit over de aanvraag tot niet-drangende kapping die het eenvoudig beheersdocument omvat en stuurt zijn beslissing bij aangetekende brief met ontvangstbewijs binnen vijfentwintig werkdagen na ontvangst van de aanvraag.

**Art. 7.** De toelating tot niet-drangende kapping kan enkel worden toegekend als het eenvoudig beheersdocument aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° de regeneratie gebeurt met een aantal soorten dat overeenstemt met de oppervlakte van de niet-drangende kapping gedeeld door 5 of 3, afgerond naar boven, respectievelijk voor de naaldbomen en loofbomen;

2° de meest voorkomende soort bedraagt hoogstens zeventig percent van de te regenereren oppervlakte, de andere soorten moeten op gelijkwaardige oppervlakten worden verdeeld;

3° de oppervlakte van elk sub-perceel dat overeenstemt met een soort of een vereniging van soorten mag hoogstens vijf ha of drie ha bedragen, respectievelijk voor de naaldbomen en loofbomen; deze oppervlakte bestaat uit één enkel stuk. Twee sub-percelen vormen één geheel als ze met dezelfde soort of dezelfde vereniging van soorten worden geregenereerd en op één van hun punten minder dan vijftig meter van elkaar verwijderd zijn.

In afwijking van het eerste lid, 1°, laat de directeur een aantal soorten toe dat lager is dan het aantal dat berekend is, als het onmogelijk is om onder de volgende lijst van soorten : *Pseudotsuga menziesii*, *Picea abies*, *Larix eurolepis*, *Larix decidua*, *Larix kaempferi*, *Quercus robur*, *Quercus petraea*, *Quercus rubra*, *Fagus sylvatica*, *Acer pseudoplatanus*, *Fraxinus excelsior*, en *Prunus avium*, een voldoende aantal soorten in optimale of toelaatbare voorwaarden te vinden volgens het "Fichier écologique des Essences" (Milieubestand van Boomsoorten) uitgegeven door de Regering.

In afwijking van het eerste lid, 1°, wordt het maximum aantal opgelegde soorten beperkt tot vier. Het eenvoudig beheersdocument mag echter niet leiden tot een situatie die minder gunstig zou zijn dan de situatie vóór de niet-drangende kapping in termen van aantal soorten, verhouding en verdeling van deze soorten.

In geval van niet-drangende kapping van populieren kan, in afwijking van het eerste lid, 1°, een heraanplanting van populieren worden toegelaten met een aantal klonen of variëteiten dat overeenstemt met de oppervlakte van de kapping gedeeld door 3, afgerond naar boven. Het maximum aantal opgelegde klonen of variëteiten wordt beperkt tot vier.

Als de niet-drangende kapping het natuurbehoud als doelstelling heeft, wordt er geen verplichting tot herbebossing opgelegd.

**Art. 8.** De personeelsleden van het Departement Natuur en Bossen kunnen de plaats die het voorwerp uitmaakt van de aanvraag, bezoeken vóór de toekenning van de vergunning.

Als de aanvrager de toepassing van dit artikel weigert of zich daartegen verzet, wordt de aanvraag hem geweigerd.

**Art. 9.** De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 15 januari 2009.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,  
B. LUTGEN

#### BIJLAGE

Eenvoudig beheersdocument opgesteld in het kader van de afwijking van artikel 38 van het Boswetboek betreffende de kaalkappingen van meer dan drie ha loofbomen en van meer dan vijf ha naaldbomen

##### 1. Algemene inlichtingen

Bos van (naam) :	
Gemeente(n) van :	
Provincie(s) van :	

Zie liggingskaart in bijlage 1

Eigenaar(s) :

Naam en voornaam :	
Adres	
Telefoon :	Fax :
GSM :	Email :

Oppervlakte waarop de aanvraag tot afwijking betrekking heeft		ha
---	--	----

Nummer van de betrokken kadastrale percelen :

--

Diverse opmerkingen ( facultatief ) :

N.B. : Misschien de historiek vermelden, de personalia van de netbeheerder voor een bezoek van het gebied.

--

Opsteldatum en ondertekening :	
--------------------------------	--

2. Doelstellingen van het perceel :

N.B. : De vermelde doelstellingen zijn de doelstellingen omschreven door de eigenaar voor het perceel onderworpen aan een afwijking. Ze zijn eigen aan het perceel maar vallen onder de globale doelstellingen van het eigendom (economisch, milieu, sociaal).

--

3. Redenen van de aanvraag :

N.B. : Ze kunnen algemeen of specifiek zijn : ongeschiktheid van de aanwezige soorten, instabiliteit, specifieke aanleg voor fauna en flora, sanitair (windworp, spintkevers,...), historiek (grote oppervlakten uit één enkel stuk die tegelijk rijp worden, afkoop van een niet-uitgedunde perceel,...), enz...

--

## 4. Vorige afwijkingen :

N.B. : Gelieve de data te vermelden van de vorige afwijkingen die overeenkomstig artikel 38 van het Boswetboek werden verkregen.

--

## 5. Perceel : huidige toestand :

Zie kaart van de huidige toestand in bijlage 2 die de percelen van het perceel waarop de afwijking betrekking heeft, vermeldt alsook de percelen die op minder dan 100 m liggen en die mij toebehoren.

N.B. : Elk perceel is genummerd en omschreven in de onderstaande tabellen. Een bosperceel stemt overeen met een oppervlakte die op lange termijn makkelijk opspoorbaar is op het terrein : wegen, beken, topografie, soorten,...

## A. Voor het perceel onderworpen aan de afwijking :

Perceelnr.	Oppervlakte	Samenstelling	Vestigingsjaar	Eventuele opmerkingen
TOTAAL :				

B. Voor de aangrenzende percelen waarvan ik eigenaar ben en die op minder dan 100 m liggen van de grenzen van het perceel dat aan een afwijking is onderworpen :

Perceelnr.	Samenstelling <sup>1</sup>	Vestigingsjaar <sup>2</sup>	Eventuele opmerkingen <sup>3</sup>

## 6. Regeneratieproject van het perceel waarop de afwijking betrekking heeft.

Zie kaart van de toekomstige toestand van het perceel in bijlage 3 : Ze zal in sub-percelen worden ingedeeld om de toekomstige samenstelling van het perceel waarop de afwijking betrekking heeft, af te bakenen.

N.B. : Elk sub-perceel is genummerd en omschreven in de onderstaande tabel. Een bospiceel stelt overeen met een oppervlakte die op lange termijn makkelijk opspoorbaar is op het terrein : wegen, beken, topografie, soorten,...

Sub-perceelnr.	Oppervlakte (ha)	Samenstelling	Vestigingsjaar	Eventuele opmerkingen
TOTAAL :				

7. Bijlagen : de kaarten.

Bijlage 1 : Liggingekaart

Met deze kaart kan men de ligging van het perceel onderworpen aan de afwijking, bepalen. Ze zal nogal algemeen zijn om het perceel geografisch te situeren (dorp, herkenningspunten, beken,...). Een topografische NGI kaart op schaal 1/25 000e zou geschikt zijn

Bijlage 2 : Kaart van de huidige toestand.

Deze kaart moet nauwkeuriger zijn om de samenstelling van het perceel onderworpen aan een afwijking alsook de aangrenzende percelen waarvan u eigenaar bent, af te bakenen. Ze zal dienen om uw opstanden in het perceel en binnen een straal van 100 meter van de grenzen van de niet-drangende kapping, te omschrijven.

Om de perceelskaart op te maken, kan je een topografische kaart gebruiken (idealiter op schaal 1/10 000e), een kadastrale kaart of een kaart die door uzelf wordt opgemaakt. Op deze kaart moet het noorden, de schaal en een onderschrift met de eventueel gebruikte symbolen worden vermeld. Een nummering van de percelen is noodzakelijk om in overeenstemming te worden gebracht met de beschrijvende tabel van het eenvoudig beheersdocument.

Bijlage 3 : Kaart van de toekomstige toestand.

Deze kaart bakent de verschillende sub-percelen af die het perceel onderworpen aan een afwijking zullen vormen.

Om de perceelskaart op te maken, kan je een topografische kaart gebruiken (idealiter op schaal 1/10 000e), een kadastrale kaart of een kaart die door uzelf wordt opgemaakt. Op deze kaart moet het noorden, de schaal en een onderschrift met de eventueel gebruikte symbolen worden vermeld. Een nummering van de percelen is ook noodzakelijk om in overeenstemming te worden gebracht met de beschrijvende tabel van het toekomstig project.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 15 januari 2009 houdende uitvoering van de artikelen 38, 39 en 43 van het Boswetboek.

Namen, 15 januari 2009.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,  
B. LUTGEN

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### MINISTRE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 730

[C — 2009/31090]

**12 FEVRIER 2009. — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 12 novembre 1992 fixant le taux du précompte immobilier pour certaines sociétés de logement de la Région de Bruxelles-Capitale (1)**

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale, a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** A l'article 2 de l'ordonnance du 12 novembre 1992 fixant le taux du précompte immobilier pour certaines sociétés de logement de la Région de Bruxelles-Capitale, il est ajouté un point 3 rédigé comme suit :

« 3. pour la partie d'immeuble ou l'immeuble mis en location par les agences immobilières sociales situées en Région de Bruxelles-Capitale.

Chaque agence immobilière sociale est tenue de communiquer annuellement avant le 1<sup>er</sup> décembre à l'administration fiscale la liste des immeubles ou parties d'immeubles mis en location par ses soins en Région de Bruxelles-Capitale. ».

### MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 730

[C — 2009/31090]

**12 FEBRUARI 2009. — Ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 12 november 1992 tot vaststelling van het percentage van de onroerende voorheffing voor bepaalde huisvestingsmaatschappijen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (1)**

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 2 van de ordonnantie van 12 november 1992 tot vaststelling van het percentage van de onroerende voorheffing voor bepaalde huisvestingsmaatschappijen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, wordt een punt 3 toegevoegd, luidend :

« 3. voor het deel van het gebouw of het gebouw dat te huur gesteld wordt door de sociale verhuurkantoren die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevestigd zijn.

Ieder sociaal verhuurkantoor moet jaarlijks voor 1 december aan de belastingdienst de lijst bezorgen met de gebouwen of delen van gebouwen die het in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te huur stelt. ».